

# Procès verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du Comité de Jumelage



12 janvier 2011  
A la salle Fleubert de Beynes

**Le 12 janvier 2011, se sont réunis, sur Convocation datée du 30 décembre 2010, les adhérents de l'association « Beynes, Ici et Ailleurs », en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant :**

<b>1. BILAN MORAL .....</b>	<b>3</b>
MEMBRES ET ADHESIONS EN 2010 .....	3
LES ACTIVITES DU COMITE EN 2010.....	3
<b>2. BILAN FINANCIER.....</b>	<b>5</b>
<b>3. DÉLIBÉRATIONS - ANNÉE 2010.....</b>	<b>6</b>
<b>4. ORIENTATIONS POUR 2011.....</b>	<b>7</b>
<b>5. ÉLECTIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION.....</b>	<b>8</b>
<b>6. ANNEXES.....</b>	<b>9</b>

**Etaient présents quatorze adhérents :** Dominique PENET, Béatrice BIANCHINI-BURLLOT, Patricia GHIOTTI, Siham LAUX, Véronique BREMONT-BELLINI, Patrice GUASP, Sophie SAUTEUR, Isabelle RUCK, Marie-Françoise CHABRELIE, Anicette MAGNE, Laurent PLATEL, Marina CHAIGNE, Daniel JONIOT, Caroline LEBOSSÉ.

Invité : Jérémy BEON (Chœurs de la Mauldre)

**Absents excusés :** M. le maire Alain BRICAULT

**Pouvoirs :** Bruno CHABRELIE, Jean-Luc BURLLOT

### **EMARGEMENT DE LA LISTE DES PRESENTS**

Total des 42 membres du Comité à ce jour : 23 adultes beynois, 1 adulte non beynois et 18 enfants.

Seuls les adultes pouvant voter, **le quorum est donc atteint**, soit 14 adultes présents et 2 pouvoirs. La Présidente atteste que les membres présents peuvent valablement délibérer et déclare la séance ouverte.

La Présidente présente par ailleurs un invité, Jérémy BEON, membre des Chœurs de la Mauldre, qui envisage de se rendre en Suède pour préparer le projet de séjour (hébergement...) à Trosa pour l'Ascension, du 2 au 5 juin 2011.

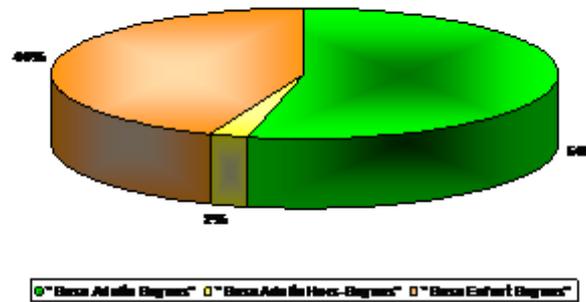
## 1. BILAN MORAL

### Membres et adhésions en 2010

Au 31 décembre 2010, le Comité de Jumelage compte 42 membres dont :

- 23 membres "Adulte beynois"
- 1 membre "Exterieur Adulte"
- 18 membres "Enfant beynois".

Le graphique ci-dessous montre la répartition des adhésions en 2010.



De manière plus globale, les adhésions ont été prises par 23 familles qui, à différents titres, sont impliquées dans les activités du Comité de Jumelage. La liste des adhérents au Comité est inscrite en Annexe 1 de ce document.

### Les activités du Comité en 2010

La présidente rappelle que le Comité continue à rechercher des villes en Europe pour concrétiser un jumelage et évoque les actions et voyages effectués durant l'année.

- Trosa (Suède) Le voyage scolaire organisé au printemps avec les Suédois a à nouveau été une réussite. Les suédois sont, eux aussi, satisfaits des échanges avec les collégiens de Rabelais, mais les échanges hors voyages n'existent pas ou peu. En mars, les collégiens beynois sont partis à Trosa, et en retour, leurs correspondants suédois ont été accueillis en mai. Stephan ROCCO, le principal du collège de Trosa, a pu accompagner la délégation suédoise d'élèves et de professeurs. Il a été enthousiasmé par les échanges avec ses collègues français (petit-déjeuner offert par le collège, discussions...), qui n'ont malheureusement pas occasionné de correspondance suivie par mail.
- Serbie La vice-présidente du Comité de Jumelage, Patricia GHIOTTI et René BONTE, habitant de Thiverval et responsable du comité de jumelage de cette ville, ont accompagné Alain BRICAULT et Sophie SAUTEUR en Serbie, à Vranjska Banja, pour entamer des échanges sur place. Ils ont pu visiter la ville d'eau (parc, école maternelle, église orthodoxe...) et découvrir la structure locale d'animation des jeunes. L'accueil a été très chaleureux.
- Initiatives financières Le Comité de Jumelage était présent durant les **Fêtes Beynoises** de juin, où nous avons notamment tenu un stand-étape lors du rallye pédestre et aidé à tenir la buvette en partenariat avec les autres associations. A l'occasion de la Fête des Associations, le dimanche, nous nous sommes retrouvés entre adhérents pour un repas convivial et avons tenu notre stand agrémenté de panneaux décrivant nos activités. Par ailleurs, en septembre, le Comité de Jumelage a pu participer à la **Brocante** où nous avons tenu la buvette, ainsi qu'au **Forum des Associations**. En décembre, le **Téléthon** est une

---

importante démonstration de solidarité à l'occasion de laquelle notre Comité a réalisé les ventes de divers objets d'artisanat et de gâteaux, au bénéfice de l'AFM.

- Fête de la Sainte Lucie L'autre temps fort de décembre a été la **fête de la Sainte-Lucie**, fête très importante précédent Noël en Suède, que nous avons décidé de célébrer le vendredi soir 3/12, avec un défilé aux lampions autour du château de Beynes et un rendez-vous dans l'église pour un concert (chants suédois et chants lyriques) avec la participation appréciée des Chœurs de la Mauldre. La soirée s'est terminée par le concert de l'école de musique au Val des Quatre Pignons.

## 2. BILAN FINANCIER

La Trésorière présente les comptes de l'exercice arrêté au 31 décembre 2010.

### Compte de résultat de l'Exercice 2010 (1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2010)

DEPENSES	€	RECETTES	€
Assurance	96,00	Cotisations 2010	335,00
Echanges Beynes - Trosa	1 315,84	Echanges Beynes - Trosa : - Appel de fonds	1250,00
Dépenses de voyage - Serbie	295,90	Subvention 2010	1000,00
Divers	111,08	Participations activités culturelles: - Fêtes beynoises - Brocante	434,00 720,71
		Divers	32,50
		Intérêts Année 2010 - Livret A	4,37
<b>GAINS Réalisés en 2010</b>	<b>1957,76</b>		
<b>TOTAL</b>	<b>3776,58</b>	<b>TOTAL</b>	<b>3776,58</b>

#### RECETTES TOTALES : 3 776,58 €

- Les recettes issues des **cotisations** ont diminué de 32 % par rapport à l'année 2009. Cette baisse s'explique par le changement de structure tarifaire.

Approuvés en Assemblée Générale du 12 janvier 2010, les nouveaux types d'adhésion et les tarifs qui leur sont associés ont donc été appliqués pour l'année 2010 comme suit :

Adhésion de base Adulte beinois : 10 €	Adhésion de base Extérieur Adulte : 15 €
Adhésion de base Enfant beinois : 5 €	Adhésion de base Extérieur Enfant : 10 €

- La **subvention** versée par la Municipalité au Comité de Jumelage pour 2010 est de 1 000 €.
- La **participation** des membres du Comité aux **manifestations culturelles** – Fêtes Beynoises et Brocante - organisées en juin et septembre 2010 a permis de récolter un montant de 1154,71 €.
- Les **échanges avec Trosa** ont fait l'objet d'un appel de fonds auprès des familles dont les enfants participaient au voyage. La somme de 1 250 € a permis de couvrir la totalité des frais.

#### DEPENSES TOTALES : 1 818,82 €

- En 2010, les **échanges entre Beynes et Trosa** ont représenté 1 315 84 €. Ce montant inclut aussi des frais de restauration et de déplacement (126 €) lors de la venue des enfants suédois à Beynes et pris en charge par le comité.
- Le montant de 295,9 € concerne les frais de voyage lors du déplacement de la vice-présidente du Comité en Serbie avec la Municipalité de Beynes.
- Le poste "Divers" inclut l'achat de lampions (40,5 €) pour la Fête de Sainte Lucie, des frais de restauration (38,1 €) lors de l'AG du Comité de janvier 2010, ainsi que le remboursement d'une participation du CE d'un membre du Comité pour le voyage à Trosa.

#### SITUATION FINANCIÈRE A FIN 2010

Report à nouveau au 31/12/2009 .....4 103,14 €

Gains réalisés au cours de l'exercice 2010 .....1 957,76 €

Report à nouveau au 31/12/2010 .....6 060, 90 €

---

Par ailleurs, en réponse à la proposition faite en réunion d'Assemblée Générale du 12 janvier 2010, un compte épargne "Livret A" a été ouvert au CA Ile de France : 3 K€ ont été déposés sur ce compte rémunéré à un taux de 1,75 %. Pour les associations sans but lucratif, le plafond des dépôts est de 76,5 K€.

### **3. DÉLIBÉRATIONS - ANNÉE 2010**

---

Le bilan moral est adopté à l'unanimité.

Le bilan financier est adopté à l'unanimité.

Il est décidé à l'unanimité que la cotisation au Comité de Jumelage n'est pas augmentée, le bulletin d'adhésion reste donc inchangé.

## 4. ORIENTATIONS POUR 2011

---

### **Suède :**

- Projet d'échange inter-collèges Beynes-Trosa : 10 élèves français pourraient partir lors des vacances scolaires de printemps. Nous attendons un retour d'informations du principal du collège suédois. Par ailleurs, Mme Laforêt, professeur d'anglais du collège Rabelais, a commencé à faire échanger des courriels entre des élèves de Beynes et des élèves d'une école de Trosa (élèves de 12 ans). Il est dommage qu'il n'y ait pas de comité équivalent au nôtre à Trosa, pour être moteur de ces échanges et promouvoir le jumelage entre nos deux villes.
- Projet des Chœurs de la Mauldre : début juin, la chorale va se rendre à Trosa pour quelques jours et recevra la chorale suédoise en 2012.

### **Serbie :**

Une délégation serbe doit venir à Beynes début mars, dans le prolongement du pacte d'amitié signé entre les deux villes, Beynes et Vranjska Banja. Cette délégation va visiter la plate-forme industrielle du courrier et l'usine d'incinération, qui constitueront des pistes de réflexion pour l'aménagement et la modernisation de la ville et, plus généralement, du pays. Nous allons évoquer avec nos visiteurs serbes les projets que nous souhaiterions concrétiser : échanges scolaires, voyages de retraités, échanges culturels et artistiques (musique...). D'ailleurs, des élèves de 15-18 ans désireraient venir à Beynes et nous sollicitent.

### **Angleterre :**

La ville de Gnosall, 6 500 hab. dans les environs de Stoke-On-Trent/Manchester. Les membres du Comité de Jumelage ont adressé une présentation de Beynes qui a fait l'objet d'échanges lors des réunions du Conseil à Gnosall en novembre et décembre 2010. Un des membres du Conseil local a d'ailleurs été chargé de voir quels pourraient être les avantages pour Gnosall d'envisager un jumelage avec notre ville. Un retour nous sera fait dans quelques semaines.

### **Lituanie :**

La ville de Silale, située près de la Baltique, est déjà jumelée avec quatre villes de pays différents mais serait intéressée par des échanges au niveau scolaire et sportif.

### **Projet de voyage à Bruxelles :**

Afin que les membres du comité de jumelage se retrouvent autour d'un projet qui les rassemble, nous proposons un petit voyage à Bruxelles, pour visiter, entre autres, le Parlement Européen et quelques monuments. Le trajet s'effectuerait en train et le séjour s'étalerait sur 2 jours, en semaine (le Parlement ne se visitant pas le week-end), aux vacances de printemps. Un mail va être envoyé à tous les adhérents pour leur soumettre cette idée. Ils devront penser que le voyage scolaire en Suède peut les concerner aux mêmes dates...

### **Charte de l'adhérent :**

Elle sera rédigée par le Bureau et sera transmise aux adhérents lorsqu'elle sera validée.

### **Participation aux Fêtes Beynoises :**

Le thème choisi est : les régions de France. L'invitée est la chanteuse A Bourgeois. La fête ne pourra avoir lieu dans les douves puisque le château est fermé pour chantier de fouilles. Nous devons réfléchir à l'animation du stand-étape du rallye pédestre et procéder au choix de la région que nous souhaitons représenter lors des fêtes.

## L'Europe au Collège :

Il va falloir rencontrer à nouveau l'équipe des enseignants d'Histoire-Géographie du collège pour leur proposer l'aide des Jeunes Européens qui viennent travailler sur ce thème dans les collèges en proposant des activités pour mieux comprendre l'Europe. Ce partenariat a déjà eu lieu pendant quelques années mais les professeurs n'étaient pas satisfaits du travail effectué il y a 2 ans.

## 5. ÉLECTIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

Il est procédé à l'élection des membres du Conseil d'Administration. Outre les deux membres de droit, nommés par le Conseil municipal, (Patrice GUASP et Sophie SAUTEUR), sept adhérents sont élus. Patricia GHIOTTI et Marie-Françoise CHABRELIE sont sortantes.

Sont élus :

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| - Patricia GHIOTTI           | <i>réélue pour trois ans</i> |
| - Marie-Françoise CHABRELIE  | <i>réélue pour trois ans</i> |
| - Laurent PLATEL             | <i>élu pour trois ans</i>    |
| - Véronique BREMONT          | <i>élue pour deux ans</i>    |
| - Dominique PENET            | <i>élue pour deux ans</i>    |
| - Siham LAUX                 | <i>élue pour un an</i>       |
| - Béatrice BIANCHINI-BURLLOT | <i>élue pour un an</i>       |

Tous les membres sont élus à l'unanimité.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 21h15.

---

La secrétaire

La présidente

## 6. ANNEXES

### ANNEXE 1

#### Liste des membres du Comité de Jumelage en 2010

Cotisation "Base Adulte Beynois"	Cotisation "Base Enfant Beynois"
ARNOULT Annie	ARNOULT Thomas
ARNOULT Jean-Marie	BALANDREAU Maxime
BIANCHINI-BURLLOT Béatrice	BURLLOT Baptiste
BOURGEOLET Rémi	CHABRELIE Emma
BREMONT Véronique	CHAIGNE Thierry
BURLLOT Jean-Luc	DEPLACE/LERAY Frédéric
CHABRELIE Bruno	GAUTIER Raphael
CHABRELIE Marie-Françoise	GUILLOU Antonin
CHAIGNE Marina	JONIOT Lucien
DECLERC Frédéric	JONIOT Jules
DUPIN Muriel	JONIOT Sidonie
GHIOTTI Patricia	JONIOT Emilie
GUASP Patrice	JOURDIN Marine
GUILLOU Stéphane	JOURDIN Laurane
JONIOT Daniel	LEBOSSÉ Adrien
MABILLOT François	LESOURD Camille
MAGNE Anicette	MACALUSO Charles
PENET-DANIELO Dominique	RUCK Iris
PLATEL Laurent	
QUINTARD Anaïs	
RUCK Isabelle	
SAUTEUR Sophie	
VANDAMME Annette	
<b>Cotisation "Base Extérieur Adulte"</b>	
LAUX Siham	